

TORONTÁI

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre	120	dinár
Félévre	60	dinár
Megyedévre	30	dinár
Egy óra	10	dinár

Egyes szám ára fél dinár

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
Obiliteva (Zápolya) utca 1. Telefonám 21

MEGJELENIK MINDENNAP, HÉTFŐ ÉS
ÜNNEPEK UTÁNI NAPOK KIVÉTELEVEL

Veliki Beeskerek, 1921.

L. évfolyam, 251. szám.

Vasárnap, november 13.

Javulás a beogradi tőzsdén.

— Beogradi tudósítónk jelentése. —

Beograd, nov. 11.

A beogradi kereskedői körökben pár nap óta beállott izgatottság, a dinár rohamos esése miatt, most már esillapodni kezd. Ennek meg is vannak az okai, annyiban, hogy a tőzsdén ma jelentékeny javulás állott be a dinár értékében. A frankot a mai tőzsdén 5 dinár és 15 paraért jegyezték. Ezen fokozatos javulás már Zürichben is érezhetővé vált, amennyiben tegnapelőtt 100 dinár 5 svájci frankot, tegnap pedig már 6 svájci frankot ért.

Vonatok a hó alatt.

Nagy hófúvások Horvátországban.

A „Torontái” tudósítójának távirata

Beograd, nov. 11.

Zagrebból jelentik, hogy Likán az éjjel nagy hófúvás volt. Egyes helyeken a hó néhány méterre emelkedett. Az Ogulin—Vrhovina vasúti vonalon a hó eltakart egy teljes vonatot. Több helyen a közlekedés megszakadt. Hasonlóan eltakart a hó egy tehervonatot a virovitica—osijek-i vonalon.

Horvátországon általában igazi zord tél állott be.

Görögkeleti püspökség a ruténföldön.

A „Torontái” tudósítójának távirata

Ungvár, nov. 11.

Rusinszkói pravoszláv mozgalom egységesítése érdekében Dossifej beogradi püspök a napokban Ungváron járt, itt Ehrenfeld helyettes kormányzóval tárgyalt, majd Izára utazott, ahol a pravoszláv mozgalom helyi vezetőivel tanácskozott. Izán gyűlést is tartottak, amelyen mintegy ötezer ember vett részt és kimondták a pravoszláv egyházközösség megalapítását. Dossifej püspök közölte az érdekeltekkel, hogy a mozgalom további irányítására képzett papokat küldenek Rusinszkóba. Egyelőre 20 papot küldenek ide részint Konstantinápolyból. Tervbe vették továbbá, hogy pravoszláv szinódust és püspökséget is állítanak föl Rusinszkóban, amelyet az egyház konstantinápolyi feje fog megszervezni.

A törvényelőkészítő bizottság ülése.

— A „Torontái” beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Beograd, nov. 11.

A törvényelőkészítő bizottság pénzügyi szakosztálya ma a pénzügyminisztérium törvényesítendő rendeleteivel foglalkozva, megvitatatta a rendelkezési állományu miniszterek fizetéseinek ideiglenes rendezéséről szóló rendeletet, amely a bizottságban élénk vitát váltott ki Gyonovity, Angyelity demokrata képviselőtől támogatva, javasolta a rendelkezési állományu miniszterek fizetéseinek beszüntetését, miután azok szolgálaton kívül állnak, tehát csak a cím jár ki nekik és nem a fizetés.

A rendelet részletes vitájának befejeztével, a bizottság mégis elfogadta azt a javaslatot, hogy a legalább hat hónapot tényleges szolgálatban eltöltött minisztereknek évi 6000 dinár, akik pedig legalább 10 hónapot töltöttek el, azoknak évi 10 ezer dinár fizetés járjon.

Ez alkalommal a bizottság foglalkozott az állami tisztviselők drágasági pótlékának rendezésével is, miután azonban még véleményeltérések voltak ezen kérdésben, a bizottság elhatározta, hogy egy új törvényjavaslat készitendő az állami tisztviselők pótlékairól és fizetéseiknek kiegyenlítéséről.

Ugyanezen szakbizottság elfogadta a pénzügyminisztérium ama rendeletét is, amely szabályozza az

adókievői és adóbeszedői alkalmazottak jutalmazását, eredmény ténykedésükért. Ezen elfogadott rendelet szerint, az adó 70—80 százaléknak beszedeéséért 1 százalék, 80—90 százalékgig 2 százalék, míg a 90—100 százalékgig terjedő adó beszedeéséért 3 százalék jutalomdíj jár.

Ezen rendelet, Angyelity javaslatára, 1921 január 1-től számítva 3 évig érvényes.

Ugyanígy a törvényelőkészítő bizottság I. armadik szakosztálya, a mely a szociálpolitikai minisztérium törvényjavaslatával foglalkozik, véglegesen elfogadta az SHS állam egész területére kiterjedő munkásbiztosítási törvényjavaslatot, amely szerint ezentul a magánalkalmazottak és egyéb ipari munkások nemcsak a betegség és bal eset, hanem a munkaképtelenség, elöregedés és halál esetére is biztosítva lesznek. A kerületi és központi pénztárak szervezésével, illetve ezen új munkásbiztosítási törvény végrehajtásával, a zagrebi országos pénztár lesz megbízva, azon okból, miután annak meg van hozzá a szükséges helyisége és rendelkezik megfelelő számu szakérőkkel.

Az utjonnan megszervezendő központi pénztár tehát 1930 július 1-ig Zagrebben marad, mely idő elteltével a szociálpolitikai minisztérium a helyi viszonyokhoz képest áthelyezi Beogradba az országos pénztárt.

Általános sztrájk tört ki Olaszországban.

— A „Torontái” tudósítójának távirata. —

Róma, nov. 11.

A fascisták kongresszusa alkalmából általános sztrájk tört ki. A kongresszusra érkezett fascisták és a vasutasok között véres összetűzés történt. Egy gépész halálos lövést kapott, mire a szakszervezetek kimondták az általános sztrájkot.

Wien, nov. 11.

Udinóból jelentik: Tegnap általános sztrájk tört ki egész Olaszor-

szágra kiterjedően. A hírlapok már három nap óta nem jelennek meg. A sztrájk okául a fascisták és szociálisták nyilvános összetűzését jelenti a tudósítás.

Róma, nov. 11.

Az általános sztrájk proklamálása után, a sztrájkoló nagy tömegben a város belsejébe vonultak. Itt lovasság tartóztatta fel a tömeget és véres harc után szétszórta a zavargókat.

A portorosei konferencia.

Venecia, nov. 11.

Portoroseból jelentik: Az osztrák-magyar-román-cesh négyes bizottság véglegesen megállapította a gazdasági bizottság elé terjesztendő gazdaság-politikai javaslatot.

A hadirokkant egyesületek átszervezése.

Beograd, nov. 11.

A szociálpolitikai minisztériumban egy különleges bizottság működik mostanában a hadirokkant egyesületek átszervezése céljából. Ezen egyesületeknek ezentul Beogradban lesz a központjuk, míg a járásokban és megyékben csak járási és megyei rokkant-bizottságok lesznek felállítva.

A szerb-román határkijelölő bizottság tárgyalásai.

Beograd, nov. 11.

A szerb-román határkijelölő bizottság szerb delegátusai Milojevity tábornok élén Romániába utazik, hogy az ottani bizottsággal áttanulmányozza a lehetőségét az egyes határmenti falvak kicsereselésének. A bizottságok ez alkalommal az érdekelt falvak lakosságát is meg fogják hallgatni.

Az olasz király születésnapja a beogradi olasz követségen.

Beograd, nov. 11.

A beogradi olasz konzulátuson ma ünnepi fogadások voltak, Emanuel olasz király születésnapja alkalmából. Manconi olasz követ délelőtt a szerb kormány delegáltját és az idegen diplomáciai kart, délután pedig az olasz kolóniát fogadta.

A budapesti kiviteli panama fővádlojtja elmebajos

Budapest, nov. 11.

A kiviteli panama ügyében fogvatartott fővádlojtat, Esküdt Lajost, védője megvizsgáltatta orvosokkal. Az orvosok megállapították, hogy elmebajos. A védő kérte Esküdt Lajos szabadlábrahelyezését az orvosi vélemény alapján.

Gyilkosság a beodrai határban.

Bosszúból gyilkoltak. — A tetteseket elfogták. — Beismerték tettüket.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Beeskerek, nov. 11.

A beodrai csendőrség tegnap telefonon jelentést tett a beeskereki királyi ügyészségen, hogy csütörtök este a beodrai határban holtan találtak Laesavanszki Miloszava beodrai földművest. Laesavanszki testén több szűrt seb volt, ami nyilvánvalóvá tette, hogy Laesavanszki gyilkosságnak esett áldozatul. A csendőrség a nyomozást rögtön megindította és csütörtökről péntekre virradó éjjel pedig alapos okok alapján elfogta Arsenov Cveta és Arsenov Vlada beodrai napszámosokat. A gyilkossággal gyanúsított két testvér, mikor a tagadás céltalanságát látta és a sok terhelő adatot felsorolták előttük, bevallotta a tettet.

A beodrai gyilkosság részletei a következők: Laesavanszki Miloszavának régi haragosa volt Arsenov Ráda és két fia, Cveta és Vlada. Valamikor közösen pörösködtek, akkoriban azonban összevesztek és onnan származik a nagy harag, mely most gyilkossággal végződött. Arsenov Cveta és Vlada már napok óta foglalkozott a gyilkosság gondolatával és csak a kellő alkalomra várt, hogy azt végrehajthassa. Csütörtök délután Laesavanszki Miloszava a beodrai határban fekvő földjére ment, ahol este nyolc óráig dolgozgatott. Munkájának elvégzésével nyugodtan hazafelé tartott. Kilenc óra tájban ért Beodra határába, ahol hirtelen útját állta két régi haragosa: Arsenov Cveta és Arsenov Vlada.

Hogy mi történt azután közöttük, azt részletesen még a nyomozó csendőrség sem tudja. Valószínű, hogy a két Arsenov szemrehányást tett Laesavanszkinak, ezen aztán annyira összevesztek, hogy Arsenov Cveta és Vlada késsel rátámadt és leszúrta a szerencsétlen embert.

A meggyilkoltat még azon este találták meg a munkából hazatérő földművesek, akik a hulláról jelentést tettek a beodrai csendőrségnek. Az őrsparancsnok a jelentésre rögtön kiszállt a gyilkosság színterére és megkezdte a nyomozást. A gyanú a két Arsenovra terelődött, akiket a kérdéses időben többre látták a határban leselkedni, azt meg mindenki tudja a faluban, hogy Arsenovok és Laesavanszki régi haragosok. A csendőrség a gyanúkok alapján még azon éjjel letartóztatta lakásukon Raekov Cveta-t és Rádot, akik több órai vallatás után megtörve, bevallották tettüket.

A beeskereki ügyészség rendelkezése a gyilkosokat ma vagy holnap behozzák az ügyészség fogházába. Ma pedig boncoló bizottság száll ki Beodrara, ahol megéjtik a meggyilkolt Laesavanszki boncolását.

A radikális-párt tárgyalásai a politikai helyzetéről.

— A „Torontál” beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Beograd, nov. 11.

A Pasity kormányának lemondásával teremtett helyzetben egyelőre nem állott be változás. A radikális-klub, — amely most folytat tanácskozást, pozitív határozathozatal végett s amely határozattól lesz függővé téve a koalíciós kormány jövő munkája — még nem döntött véglegesen.

Tegnap este a radikális-klub Pasity elnöklésével ismét ülést tartott és azt ma folytatta. Az ülés részletei azonban egyelőre még nem ismeretesek. Annyi azonban kiszivárgott mégis, hogy a klub fiatalabb tagjai elégedetlenségüket fejezik ki a mai politikai és pénzügyi helyzet felett.

Az entente elintézettnek tekinti a királypuccsot.

— A „Torontál” tudósítójának távirata. —

Budapest, nov. 11.

Két paragrafusból álló törvény készül a Habsburgi propaganda ellen. Ezt a javaslatot tárgyalja le majd elsőnek a nemzetgyűlés újból összehívása után. A javaslat szigorú büntető szankciót tartalmaz mindennemű Habsburg propaganda ellen.

Prága, nov. 11.

A cseh külügyminisztérium sajtótisztára jelenti: Bordonero, Clark és Couchet diplomaták, a nagyentente követi ma megjelentek Benes külügyminiszternél és közölték vele, hogy a magyar kormány és a szövetségesek között a Habsburg-kérdésben végleges megállapodás jött létre.

A megállapodás értelmében a magyar kormány kötelezte magát, hogy a királykérdést a szövetségesek beleegyezése nélkül nem fogja megoldani, továbbá, hogy a szövetségesek döntését a Habsburgok meg nem választhatósága tekintetében is végre fogja hajtani.

Továbbá kijelentették az entente diplomaták azt is, hogy Magyarország kötelezte magát, hogy a Habsburg agitáció ellen is törvényt fog hozni.

A nagykövetség konferenciája ezen megállapodást hivatalosan közölni fogja a kisenntelvel is. Az aktust magát nemzetközi egyezménynek tekintik.

Páris, nov. 11.

Károly és Zita ellátásának költségeit ezentel a nagyentente fogja viselni és később tárgyalnak arról is, hogyan lehetne ellátásukat állandóan biztosítani.

Angol-japán ententé.

Hága, nov. 11.

Tokugova herceg, Japánország megbízottja a washingtoni konferencián az újságíróknak kijelentette, hogy a vezető japán államférfiak véleménye szerint nagyon kívánatos Anglia és Japán ententéjének megteremtése.

Kártérítés a magyar hajós-társaságoknak.

Budapest, nov. 11.

A magyar hajósvállalatok az utódállamoknak ítélt hajókért négy százhatmillió koronát kapnak a nemzetközi döntőbíróóság ítélete alapján.

Sztrájk a hideg szoba miatt.

A „Torontál” tudósítójának távirata

Subotica, nov. 11.

A Suboticán megjelenő Bácskai Napló szerkesztősége sztrájkba lépett két nappal ezelőtt. A sztrájk oka eléggé különös: a lap kiadója nem akarta fűteni a szerkesztőségi helyiségeit. A munkatársak fagyoskodtak egy darabig, de aztán vége szakadt a türelmüknek és ultimátumot küldtek a zord kiadónak: ha nem ad fűtést, a szerkesztőség abbahagyja a munkát. Ugy látszik, a zord kiadót teljesen hidegen hagyta ez a fenyegetés: a szerkesztőségi szoba továbbra is fűtellen maradt. Erre azon melegiben kitört a sztrájk. Dr. Völgyi János felelős szerkesztő, Vukov Lázár és Horváth Rezső a lap munkatársai, valamennyien hivatásos, ismert újságírók, kivonultak a szerkesztőségből. Természetesen akadt nyomban sztrájk-törő is, két vasuti tisztviselő, most ez a két álhirlapíró próbálja összetakolni nagy keservesen a munkatársak nélkül maradt újságot. A Bácskai Napló két nap óta csupa kivágott, kiollózott cikkből és álhirlapírói zöldségekben áll, eredeti tudósítás, táviratai hiányoznak, mert a többi lap a sztrájkoló újságírókkal vállalt szolidaritást és nem hajlandó a sztrájk-törő álhirlapírókat és a zord kiadót nagy zavarukból kisegíteni.

A magyar jóvátétel kérdése.

A „Torontál” tudósítójának távirata

Budapest, nov. 11.

Herbert, a magyarországi jóvátételi bizottság elnöke a napokban az „Új Nemzedék” munkatársa előtt nyilatkozott a magyar jóvátétel kérdéséről. Kijelentette, hogy a Magyarországra küldött bizottság feladata elsősorban megállapítani Magyarország jóvátételi összegét és meghatározni, hogy milyen időközben köteles Magyarország fizetni.

A bizottság első ülését tegnapelőtt tartotta a Magyarországból elvitt zsákmányok ügyében. A bizottság arra a megállapodásra jutott, hogy a zsákmányolt javakat Magyarország javára írják.

A pápa megszakította a diplomáciai viszonyt Csehországgal.

Róma, nov. 11.

A Giornal d'Italia szerint a Szent-szék a nemrég sürgősen visszahívott pápai nunciust szabadsággal fogja, ami egyértelmű azzal, hogy a diplomáciai összeköttetés a Szent-szék és Csehország között megszakad. A pápa ezzel egyrészt a csehországi egyházszakadás konzekvenciáit vonja le, másrészt tiltakozását fejezi ki a cseh katolikusok üldözése ellen.

A legszebb karácsonyi cukorkadiszáruk készülnek!

Kérjük tisztelt vevőinket, sziveskedjenek nagyb. rendelésüket részünkre fentartani.

„AMBRÓZIA” Cukorkagyár Rt. Veliki Beeskerek.



Szünőfél

A vörheny napon hat tat. Tegnap össze két lentettek t ségtelenebb vány, ha n tározottan ideig csak járvány. K elemista k betegedett főkön meg

Házassá

Berta vasó tartják es ra. Ma tem értesítés h

Az állam

tele. Grubi azokkal, a jegyeztek. nyek megé tők a hiva

Felmente

Luka bees többi orz maximális. Többek köz ért a max helyett ha gadott el. árdrágítás ezer dinár elzárásra. ügyét tegn törvényszé

róság és rö semmisített itéletét az a szeszista

gyázat

A napokba

esétlenség

határában.

földműves

Stais Vás

gában a k

gatott. L

emelte a v

azonban e

pov és Sz

előjötték

gatni kezd

gadta meg

vert, az eis

furódott. L

seivel a ki

litották, a

ut beleh

a beeskere

meginditot

Négyszáz

tal szab

pestről jel

internálás

egyszáz

lyezését h

szágyimin

latba hoz

zése után

marad Zal

mumista

szembetszó

lánckeresk

INTE

AZ O P

HIREK

Szünőfélben a vörhenyjárvány. A vörhenyjárvány a legutóbbi két napon határozottan enyhülést mutat. Tegnap és tegnapelőtt mindössze két újabb megbetegedést jelentettek be, a kis szám, a legkésztelenebb jele annak, hogy a járvány, ha nem is szünőfélben, de határozottan enyhülőben van. Ez ideig csak egy halálesettel járt a járvány. Kolarov Nadesda hat éves elemista kislány, aki csak nemrég betegedett meg vörhenyben, esütörtökön meghalt.

Házasság. Áron Alfréd és Hacker Berta vasárnap délután 3 órakor tartják esküvőjüket a helybeli izraeli templomban. (Minden külön értesítés helyett.)

Az államkölesönkötvények átvétele. Grubity Andrea főjegyző közli azokkal, akik nála államkölesönt jegyeztek, hogy a végleges kötvények megérkeztek és azok átvehetők a hivatalos órák alatt.

Felmentett vendéglős. Sztojanov Luka becskerekai vendéglős a legutóbbi országos vásáron a bort a maximális áron felül mérte ki. Többek között három deciliter bort a maximális négy koronás ár helyett hat koronát követelt és fogadott el. Az ármegállapító bíróság árdragításért annakidején elítélte ezer dinár pénzbírságra és tíz napi elzárásra. Sztojanov bordragítási ügyét tegnap tárgyalta a királyi törvényszék, mint fellebbviteli bíróság és rövid tárgyalás után megsemmisítette az elsőfoku bíróság ítéletét azzal az indoklással, hogy a szeszitalok nem maximalizálhatók.

Vízátalanságból — gyilkosság. A napokban halálos végű szerencsétlenség történt Karlova község határában. Popov Ráda karlovai földműves Lukacsev Pera és Stais Vászta földművesek társaságában a község határában vadászgatott. Lukacsev Pera lövésre emelte a vadászfegyverét, fegyvere azonban esütörtököt mondott. Popov és Stais, Lukacsev hívására előjöttek és mindhárman vizsgálójuk kezdték a fegyvert. Alig ragadta meg Popov a töltött fegyvert, az elsült és a golyó a hasába fúródott. Lukacsevet súlyos sérüléseivel a kikindai kórházba szállították, ahol sebeibe esütörtök délre meghalt. A beodrini csendőrség a becskerekai ügyészség utasítására megindította a nyomozást.

Négy száz zalaegerszegi internált szabadonbocsájtottak. Budapestről jelentik: A zalaegerszegi internálási táborban járt bizottság négy száz internált szabadlábra helyezését hozta javaslatba az igazságügyminisztérium előtt. A javaslatba hozottak szabadlábra helyezése után még nyolcszáz internált marad Zalaegerszegen, kik kommunista agitátorok, terrorfiúk, zsebmetészek és — árdragítók és lánkereskedők.

Árdragítás szalonnával. Az ármaximáló bíróság tegnapi büntető tárgyalásán Csorba Mária piaci kofa szalonnadrágítási ügyében ítélt. Csorba Mária ugyanis a legutóbbi hetipiacon a füstölt szalonna kilóját a maximális tizenkét és fél dinár helyett tizennégy dinárért árusította. Az árdragító kofát fellejtették és így ő sem kerülhetett el a szigorú büntetést. A bíróság a vádat beigazoltnak látta és a maximális árak tullepése miatt három napi elzárással és ötszáz dinár pénzbüntetéssel sújtotta. Ugyanek tegnap hozott a bíróság ítéletet Fazekas Mária ügyében, aki az árdragított szalonnából vásárolt. Fazekas Mária két napi elzárásra és kétszázötven dinár pénzbírságra ítélték.

Elítelt vendéglős és főpincér. Breznik Gábor a „Korona”-kávéház tulajdonosa a török kávé három korona helyett négy koronáért mérte ki. Az elsőfoku bíróság ezért elítélte Brezniket a maximális árak tullepése miatt huszonötven dinár pénzbüntetésre és nyolc napi elzárásra. Kuncz Józsefet pedig, a „Korona” ízfőpincérét ugyanek árdragítás miatt, szintén súlyosan megbüntették. Mindkét elítelt megfellebbezte az ítéletet és így a törvényszékhez került az ügy. A büntető tanács előtt Breznik azzal védekezett, hogy az ármaximáló bizottság három koronára maximalta ugyan a feketekávé, de a török-kávénak legmagasabb árát, melynek előállítás költsége nagyobb mint a feketéé, nem állapította meg és ezzel indokoltak vélte az egy koronás többlet. A tanács az ármaximáló bizottság ítéletét tulmagasnak találta és az enyhítő körülmények figyelembe vételével elítélte Brezniket háromezer dinár pénzbüntetésre és nyolc napi elzárásra. Kuncz József főpincér büntetését pedig négy napi elzárásra és ezer dinár pénzbüntetésre változtatták át.

Egyházi zene. Vasárnap, folyó hó 13-ikán a helybeli róm. kath. plébánia-templomban d. e. 10 órakor az egyházi énekkar Güttler miséjét, Graduale-ra Lipp: „Sei uns gegrüsst” és Offertoriumra: Weinger „An die Gottesmutter” fogja előadni.

Aki sokat markol — az ráfizet. Nesztorov Ráda gyümölcskereskedő négy fej fokhagymát egy dinárért adott el és ezzel tullepte a maximális árakat. A becskerekai törvényszék, mint fellebbviteli fórum, tegnap tárgyalta Nesztorov enyhítési fellebbezését, amelyet az elsőfoku ítélet ellen beadott. A törvényszék a tárgyalás lefolytatása után kihirdette az ítéletet, mely az elsőfoku bíróság büntetését öt napi elzárás és százötven dinár pénzbüntetés, helyben hagyta.

A Veliki Becskerekai „Hazug”-asztaltársaság elnöksége ezúton is felkéri összes tagjait, hogy a legközelebbi csütörtöki gyűlésen a felruházandó gyermekek ajánlása céljából okvetlenül megjelenni szíveskedjenek.

A „Futár” vasárnapi száma sok színes írást, riportot, verset, apróságot közöl. Főbb cikkeink címéből megemlítjük a következőket: Rossz üzlet a nyilvános fürdő. Szépirodalom. (Aszlányi Dezső cikke.) — A becskerekai éjjel. (Mulatók, akik fekete üvegek és mulatók, akik fekete mellett dözsölnek. — Csökönös éjszakázók. — Az éjjel tünderei stb. (Ipsilon szenzációs riportja). — Strófák. — versei. — Csökverseny. — Majom lakodalmom. — Honnan ismerem? — Asztalos János: A fehér leányszoba. — Az erkölcs smokkjai Berlinben. — Nagyemberek kicsi bogarai. — Szerelmes Hugó levele a Bar-ról. — Markovics Mihály verse. — Tréfák, szerkesztői üzenetek stb. stb. A lap vasárnap reggel jelenik meg. Kapható két dinárért az összes hírlap-árusítóknál.

Köszönet. Eisner Ignác ur elhalálása alkalmával koszorúmegváltás címén adakoztak: Fischer Miklós ur és neje az izr. nőegyletnek 500, az árváknak 500 K-t, Lutsch Péter ur és neje az árváknak 100, Havas Dániel ur és neje az izr. nőegyletnek 200 koronát, összesen 1300 koronát, mely adományokért a nőegylet elnöksége ez uton is hálás köszönetet mond.

Átutalások és csek-kiírások az összes kül- és belföldi piacokra, nevezetesen Bécs, Prága, Budapest és Berlinre legjutányosabban eszközölhetők — a beogradi pénzügyminisztérium felhatalmazása alapján — a **Nagybecskerekai Takarékpénztárnál** (Korona-szálló épület I. emelet. Telefonszám 16.) Ugyanott a fennálló devizarendeletek értelmében árukivitelre vonatkozó valutabiztosítások is nyújthatnak.

A francia-jugoszláv klub vezetősége Veliki Becskerekén ezúton felkéri a maga tagjait és barátait, szíveskedjenek a klub első rendkívüli közgyűlésére, mely folyó évi november hó 14-én délután 5 és fél órakor lesz a klub olvasókörében (Narodna Biblioteka) — minél nagyobb számban megjelenni. — **Tárgysorozat:** 1. A múlt közgyűlés jegyzőkönyvének hitelesítése. 2. Új elnök választása. 3. A vezetőség két tagjának a választása. 4. A felügyelő bizottság egyik tagjának a választása. 5. Egy francia nyelvkurzus létesítése Veliki Becskerekén. 6. Indítványok. Felkérletnek a klub tagjai és barátai, szíveskedjenek ez első közgyűlésre okvetlenül teljes számban megjelenni.

Kariton Mrkšić tánciskolája. Van szerencsém a nagyérdemű közönséget értesíteni, hogy folyó hó 13-ikán, vasárnap a Dungserszky-palota nagytermében *nagy vendég estét* rendezek, amelyen minden szünet közben nemzetközi táncokat mutatok be. A zenét az itteni híres szalonzenekar szolgáltatja. Belépődíj 4 dinár. Diákok részére délután 5-7 óráig, felnőtteknek fél 8-tól fél 11 óráig. Szíves pártfogást kérve, maradok teljes tisztelettel: **Kariton Mrkšić**, táncitanító.

Ha kíváncsi, tudja meg, hogy a „Nagy képes családi naptár” „Kisgazdák Naptára” „Christliche Familien Kalender”, „Der Winter Bote”, „Srpska Straža”, Pučki Kalendar, iróasztali-, fali-, egyszerű- és díszes naptárak, valamint tömbök viszonteladásra Osijeken **Lustignál** szerezhetők be. Képes árjegyzék ingyen.

Utípodgyászát biztosítsa a **Rossija Foncierénél.**

Rudolfi cíteraművész, az Etablissement Paris tagja, e hó 15-én, kedden este tartja elsőrangú repertoire keretében egyetlen bucsu- és jutalomestélyét, mely iránt általában nagy az érdeklődés. Jegyek az esti pénztárnál előre válthatók.

Betéteket legmagasabban kamatoztat és felmondás nélkül visszafizet, valutákat legkedvezőbben vesz és elad:

Fenyves Izsó Bankháza,
Vel. Becskerek, Dungserszky-palota. Telefon 174.

VÉRVISSZGÁLAT Dr. Pécsy Áron
Wassermann szerint vért vizsgál minden pénteken és szombaton. — Nemanjina (Jenő herceg) u 15 szám

A nagyentente főlészólitotta Ausztriát a velencei egyezmény ratifikálására.

— A „Torontál” wieni tudósítójától. —
Wien, nov. 11.

A nagyköveti tanács megbízottai ma jegyzéket nyújtottak át az osztrák miniszterelnöknek, amelyben a szövetségesek felhívják az osztrák kormányt, hogy ratifikálja a velencei egyezményt.

Hogy Magyarország nem kapott hasonló felhívást az ententétől, ezt úgy az osztrák politikai körök, mint az egész bécsi sajtó arra magyarázza, hogy a nagyköveti tanács a jelek szerint, tisztában van a magyar kormány intencióival, mely szerint tehát önként ratifikálja a velencei egyezményt.

Mindebből nyilvánvaló — írják az osztrák lapok, hogy a nagyentente érdeklődése elfordult Ausztriától.

Folynak a népszavazási előkészületek Nyugatmagyarországon.

Sopron, nov. 11.

A népszavazási előkészületek lázasan folynak. Magyar részről Almássy kormánybiztos vezeti a munkálatokat. Az osztrákok óriási arányú propaganda szervezeteket létesítettek. A Wienben élő nagyszámú magyar emigránsok közül sokat leszavaztattak a nyugatmagyarországi illetőségük közül Ausztria javára.

INTERNATIONAL BIOSKOP
AZ ORIENT-SZÁLLOBAN.

Szombat, nov. 12 : 6 és 8 ; Vasárnap, nov. 13. : 3, 5, 7 és 9 órakor.

Tiltott szerelem.

Dráma 5 felvonásban. Ha la Moya legszebb filmje.

JÖN!

JÖN!

A londoni apasok.
Befejezetlen fresko. : Meghalt a táncosnő. : Sárga mérég. : Cezarina (vagy a világ u nője).

Aluminium és tűzálló főzőedények

kaphatók a **Gazdasági Részvénytársaság Üvegozstályánál.**

TÖZSDE

November 10.

Brogred. (Zárlat). Frank 515, Lei 50, Márka 32-50, Osztrák korona 1-75.

Devizák: London 278, Páris 250, Milano 277-50, Prága 79-10, Berlin 30-50, Wien 1-28, Bukarest 48, Szófia 44.

Budapest. (Zárlat.) Valuták: Napoleon 4000, Angol font 4650, Dollár 1165, Frank 870, Márka 5-20, Lengyel márka 33 és fél, Lira 44-50, Osztrák korona 22, Rubel 61, Lei 7, Szokol 12-40, Svájci frank 22-50, Dinár 11-60.

Budapest. (Zárlat.) Erkezett éjjelel 11 órakor.) Napoleon 5750, Dollár 1080, Frank 8150, Márka 480, Lira 4300, Osztrák korona 20-5, Lei 650, Sokol 1130, Dinár 11-70.

Zürich. (Zárlat.) Berlin 190, Newyork 532, Páris 3865, Milano 2205, Prága 550, Budapest 45, Zagreb 150, Bukarest 350, Varsó 17.

Miről irnak a lapok!

A „Trgovinszki Glasznik“ a fegyverkezés szükségét belátja és annak költségeit nem ellenzi. A hadsereg a nép erényeinek megtestesítője és a szabad, nyugodt fejlődés legbiztosabb záloga. Ha már az ország belsejében nincsenek fegyvergyárak, úgy mégsem szabad a munició és fegyvergyárak készítményeit egyszerűen a külföldön megrendelni, mert ez függőségünket jelentené a külföldtől. Legjobb a kérdést oly módon elintézni, hogy a külföldi tőke e célra a belföldön nyerjen elhelyezést. A külföldi nagyvállalatok itt létesítsenek gyárakat. A kérdést sürgősen intézzék el minél előbb.

A „Szloboda“ felhívja a munkásosztályt, hogy létesítsen munkás szindikátusokat, mert a szociálpolitikai minisztérium ugyan sok rendeletet bocsátott ki a drágaság ellen, azonban egynek sem volt eddig fogantatja, a tőkésék mindjobban zsarolják és uzsorázzák a munkásosztályt. E beteges állapotnak egyedüli gyógyszere a jól szervezett munkásság.

A „Vesznik“ figyelmezteti az illetékes köröket, hogy a tisztviselő és a pap munkája csak akkor áldásos, ha egy helyen huzamosabb ideig állandó minőségben munkálkodik, mert ha azt gyakran átáthelyezik, akkor az mindenütt kezdő. Az áthelyezések csak fontos okból engedhetők meg, pl. a családi viszonyok miatt, vagy pedig fontos közérdekű szempontból. E fontos

elvet csaknem elfelejtette úgy a bátóság, mint az áthelyezést kérő tisztviselők sokasága.

Sport

Sparta Nürnberg = 5:2 (4:1). A közép-európai footballhegemónia szempontjából nagyjelentőségű mérkőzés, mely ezuttal is a Sparta győzelmét eredményezte s miután a wien Rapid elleni küzdelemből ismételtlen győzelmesen került ki, a „legjobb címét“ csak az MTK tetheti részére kétesse. A Sparta nagy fölényben volt, bár a gaolarány szerinti vereséget nem érdemelték meg a németek.

A svéd-esek mérkőzés áll az érdeklődés előterében. A esek válogatottat már kijelölte a bizottság s egyedül Vanik (Slavia) került 10 Sparta játékos mellett a csapatba. Ez az első eset, hogy egy ország footballsportját egy egyesületből 10 ember képviselje.

Schlosser Imre, a sokszoros magyar válogatott esatár lett az MLSz tréner.

A rossz idő beállta ugyancsak veszélyezteteti a hátralévő mérkőzések lejátszását, pedig pl. a bácskai bajnokságban még két forduló lejátszatlan. A rossz időben egyetlen egyesület sem merészel nagy anyagi kockáztatást jelentő mérkőzést lekötni s így ez idén már alighanem bezárulnak a footballsport kapui.

Dr. JAKSITY ZSARKO
volt belügyi államtitkár, orsz. képviselő és
Dr. PAVLOVITY GYOKA
UGYVÉDI IRODÁJA

Veliki Beeskereken (Gimnazijska-utca 496. szám alatt, dr. Pollák Viktor-féle házban) megnyílt. Telefon

Ujdonság
a „Srpska Kruna“ kávéházban!
Mától kezdve minden szombaton, vasárnap és szerdán este Ripka Imre karmester vezetése alatt a jó hírnévnek örvendő I. veliki becskerek szalonzenekar hangversenyez.
Számos látogatást kér
Breznik Gábor
a „Srpska Kruna“ kávéház tulajdonosa.

A veliki becskerek városi főjegyzői hivatal katonai ügyosztályától.
17347-921. szám. 3103

Hirdetmény.

A „Komando Vojna Okruzna“ 982-921. számú rendeletével felhívja az összes 1870-1896. és az 1902-ik évben született nemszláv hadköteleseket, hogy a városi katonai ügyosztálynál záros határidőn belül jelentkezzenek nyilatkozattételre: akarják-e, hogy minf a szlávokat, őket is beosszák a hadsereg kötelékébe vagy sem.

A jelentkezés sorrendje a következő: November 14-én az 1870-1875.; 15-én az 1876-1880.; 16-án az 1881-1885.; 17-én 1886-1890.; 18-ikán 1891-1896.; 19-én pedig az 1902. évben született nemszlávok jelentkeznek a hivatalos órák alatt (délelőtt 8-2 óráig).

Veliki Beeskerek, 1921 nov. 10.

A veliki becskerek városi főjegyzői hivatal katonai ügyosztálya.

Kezdő hivatalnokot vagy hivatalnoknót

felvennék, személyes jelentkezés d. e. 8-10 és d. u. 2-4 között

Bajor Sándor

Alexandrova utca 27. szám alatt.

Szerelésből kimaradt teljesen új, használatban még nem volt, kítőnő gyártmányu 6 darab dupla

Radiál-szita

eladó 2053

Berger Márton malomtulajdonosnál, Velika Kikinda.

27365-921. szám.

2049

Arlejtési hirdetmény

A veliki becskerek városi vendéglő 1921. évi december hó 1-től kezdődőleg bérbeadatik 5 évre. Ajánlatok 1921. évi november hó 21-ikéig adandók be, ugyanaz napig a Suboticei vasuti igazgatósági főpénztárnál 2000 dinár fizetendő be óvadékként.

A feltételek minden vasuti állomásnál vagy a suboticei vasuti igazgatóságnál megtudhatók.

Finom terpentines



az elegáns világ cipőkrémje!

Mindenütt kapható! 1823

Készítője: „SLAVIA“ tvornica kemičkih proizvoda d. d. Zagreb, Ilica 213. szám

Segédkönyvelő

továbbá magyar és német

gyors- és gépirónó

felvételnek. — Ajánlatok „Törekvő“ jelige alatt a lap kiadóhivatalához intézendők. 2048

Fajgalambok

szegedi szivhátu, angolbegyes, sárkánygalamb, berbees, tyukgalamb, strasser, olesón kaphatók

Prágai zongorakereskedőnél
Velika Kikindán. 2051

(Csak válaszbélyegre válaszolok).

Eladó

egy teljesen jó állapotban levő
vaskályhá.

Megtekinthető Veresmartiova (Uri) utca 267. szám alatt. 1919

Kifutóleány

felvétetk. 1973

Cim a kiadóhivatalban

TELJESEN
FELÜLBÉLYEGEZETT

JÁTÉKKÁRTYA

(magyar, francia és Tarokk) elsőrendű minőségű, minden mennyiségben kapható.



Szerb Kereskedelmi Társaság Vel. Beeskerek, Alexandrova (Fő) utca. Telefon 150.

<p>Szombat, november 12-én: délután 5 és este 8 órakor. Vasárnap, november 13-án: d. u. 3, 5, 7 és este 9 órakor:</p> <p>Cirkuszherceg</p> <p>Cirkuszdráma 4 felv. — Főszereplő: BUFFALLO.</p>	<h2>Korzó-Bioskop</h2> <p>A „Sepska Krana“ szállodában.</p>	<p>JÖN! JÖN!</p> <p>A névtelen vár — Nagy Katalin cárnő Az elrabolt hercegnő — A Kaméleon.</p> <p>GITIGE FOX!</p> <p>A buffet és a terem kellemesen fűtve van!</p>
---	---	--

Legfinomabb 2030

gyapju szvetter kabátok, sálak és sapkák

érkeztek minden divatszínben. Ugy-szintén **modellkalapok** legszebb ujjabb kivitelben

Alakításokat gyorsan és jutányosan készítik

Aszlányi Julia női divatterme
Vel. Bečkerek,
Nemanjina (Jenő herceg) u. 7. Tunner-ház

**Kézzel csomózott
smyrna-szőnyegek**

gyárt művészi kivitelben, a legjobb anyagból

GYAPJUIPAR R.-T. Veliki Bečkerek.

**Két ügyes
kereskedőseged**

egy fiatal, egy idősebb, ki vegyesáru, különösen rőtös szakmában jártas, németül, szerbül és románul beszél, teljes ellátással — vagy anélkül — felvétetik.

Schwarz Veronny, Karlsdorf.

Oglas.

Uprava Cigljane i Gradjevinskog Poduzeća D. D.
na 1. decembra 1921. po podne u 3 sati u svojoj gradskoj pisarnici

vanrednu glavnu skupstinu

objavljuje, na koju dole naznačene poštovane deoničare poziva.

Dnevni red :

1. Biranje dvaju autentikatora, odredjivanje perovodje
2. Izveštaj uprave o dovršetku parnice, koju su gospd. deoničari Béla Poroszkay i Endre Wattay pokrenuli radi uništenja odluka donešenih na glavnoj skupštine održanoj 9. maja 1921 pre podne u 10 sati, i predlozi koji su usled tog potrebni.
3. Predlog uprave radi modifikacije §§. 4, 9, 10, 12, 14, 17, 20, 22, 23, 24, 25 osnovnih pravila.

Veliki Bečkerek, 11. novembra 1921.

Upraviteljstvo.

Svi deoničari imaju pravo glasa, izuzetno posednici deonica tako zvane druge emisije (br 2501—3750), koje je glavna skupština 16. februara 1919. god. održana emitirala, koji ne glasuju. U smislu pravila samo onaj deoničar može glasati, koji 8 dana pre roka glavne skupštine svoje deonice u pisarnici društva, na od uprave označeno mesto u polog stavi.

Meghivó.

A Téglagyári és Építőipari Részvénytársaság Veliki Bečkerek meghivja tisztelt részvényeseit az **1921 december 1-én** délután 3 órakor, városi irodájában tartandó

rendkívüli közgyűlésre.

Napirend :

1. Jegyzőkönyvhitelesítők választása és jegyzőkönyvvezető kirendelése.
 2. Igazgatóság jelentése a Poroszkay Béla és Wattay Endre részvényes urak által az 1919 május hó 9-én tartott közgyűlés határozatainak megsemmisítése iránt indított per kimeneteléről és az annak folytán szükséges indítványok előterjesztése.
 3. Igazgatóság javaslata az alapszabályok 4., 9., 10., 12., 14., 17., 20., 22., 23., 24., 25. szakaszainak módosítása iránt.
- Veliki Bečkerek, 1921 november 11.

Az igazgatóság.

Szavazati joggal minden részvényes bir, kivéve az 1919 február 16-án tartott közgyűlésen kibocsátott u. n. másodrészvények (2501—3750. sz. részvények) birtokosait, kik nem szavazhatnak. Az alapszabályok értelmében csak azon részvényes gyakorolhatja szavazati jogát, aki 8 nappal a közgyűlés határideje előtt részvényeit a részvénytársaság irodájában mint az igazgatóság által ezennel megjelölt helyen letétbe helyezi.

A legjobb és legolcsóbb **STOWER-REKORD IRÓGÉPEKET** 3000 dinarért (ciril) kapni
Veličković Testvéreknél Pančevon, Szerb utca 7, Deák-utca 6, a Barkhausen & Co. Berlin—Stelin megbízottjánál.

3 menekült

tisztviselő benősülne gazdaságba vagy oly családba, hol megélhetésük egzisztenciájuk megalapításáig biztosítva lenne. Leveleket dupla borítékban: „Bandi, Frici, Laci” jellegre a kiadóhivatalba kérjük. — — — 2035

Fenyőoszlopok

villanyvilágítási, táviridő és egyéb célokra alkalmas állványoknak való szállifa, faragott épületes, mindenfajta épület- és asztalosáru, továbbá jóminőségű kovács-, fűtő- és faszén, valamint la cserhőj állandóan nagy készlet raktáron.

Jutányos árak! 33

Kovinska Banka faosztálya.

Legutóbbi körlevelünkben jelzett

Vacuum-féle

hordós-petróleum

megérkezett.

Kánás „Sunflower“-jegyű szintén elegendő raktáron.

Özv. Guttman Jakabné és Fiai Veliki Becskerek.



PARAMON

GUMMI CIPŐSAROK. — UTÓLÉRHETETLEN TARTÓSSÁGU. — Gyár: Bratislava-Petržalka.

Elárusító iroda: PARAMON-GUMMIINDUSTRIE 1881 Wien, VII, Neubaugasse 7.

Raktár: ECKSTEIN JÁNOS ÉS FIA cégnél, Veliki Becskerek.

KOHNIGNÁC bor- és szeszáru nagykereskedése nagyban és kicsinyben, V. BECSKEREK.

A nagyhid — **VENDÉGLŐS** uraknak igen kedvező árban ajánlok fehér és vörös ó-bort. Ezen új árainak a jelenlegi borárak maximálása mellett is tisztességes hasznot nyújt a vendéglősöknek. — Érdeklődőknek szívesen bemutatom boraimat. 2040

Gépészt

keresek azonnali belépésre Wolf német gyártmányú gőzgéphez.

Hosszabb gyakorlattal bírok és lakatosmunkához is értők pályázatát kérem. Berger Márton címre Vel. Kikinda.

Megérkezett!

Lágy drót szena- és szálmá-

préselésre, horgony-, zár- és tetőlemez stb. áru nagyobb mennyiségben. 2043

PAVLE PAVLOVIC vas- és fűszerkereskedőnél V. Becskerek, Zsitni trg (Buza-ter)

PLEITZ FER. PÁL

Veliki Becskerek

Cobilityeva (Zápolya) utca 1. sz.

Telefonszám 21.



Telefonszám 21.

Könyvnyomda □ Lapkiadás □ Nyomtatvány-
raktár □ Tömöntöde □ Könyvkötészet
Ruggyantabélyeggyártás.